



PianoLight (PLI9_D)

智能鋼琴燈

智能钢琴灯

User Guide

English

Deutsch

Français

繁體中文

简体中文

日本語

한국어



Scan this QR code to download the User Guide.

掃描此 QR code 可下載使用說明書

扫描此 QR code 可下载使用说明书

BenQ.com

© 2023 BenQ Corporation.
All rights reserved. Rights of modification reserved.

Package Contents

Check the packaging for the following items. If any is missing or damaged, please contact the place of purchase immediately.

- PianoLight lamp x 1
- Quick Start Guide x 1
- Power adapter x 1

 The illustrations in this guide are for your reference only and may look different from the appearance of the actual product.


For Your Safety

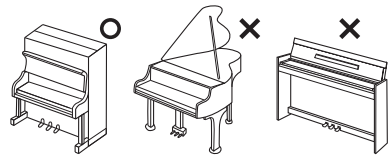
- Use only the supplied power adapter and connect only to suitable outlet power (100-240V AC, 50-60 Hz). Otherwise the lamp will fail to work normally or result in a fire hazard.
- To ensure normal operation of the presence detection function, please keep the lamp away from strong electromagnetic sources (like a WiFi router).
- The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
- In order to prevent any damages to the lamp, do not hang or place any objects on the lamp.
- Route the power cord so as to avoid it from being walked on or pinched by items placed upon or against it.
- To avoid the cable from tangling, do not turn the lamp head by 360 degrees. If the cable is found to be tangled, untangle the cable immediately.
- Place the lamp only on a solid, flat and stable surface. Otherwise the lamp may topple over and result in damages.
- If the lamp will not be used for a long period of time, unplug it from the power outlet.



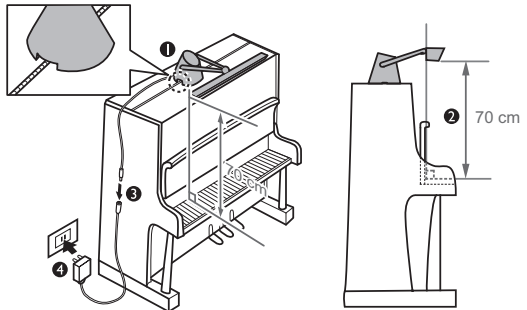
- In case of the following situations, unplug the lamp from the power outlet immediately and contact the authorized service center or a qualified service person for inspection or repair:
 - When the outer casing of the lamp is broken
 - When there are strange odors coming from the lamp
 - When the LED light source flickers
 - When the insulation of the lamp's wiring is damaged or frayed, and the metal strings inside can be seen
- Do not use the lamp in a humid environment (like in a bathroom or outdoors). Otherwise the components inside may short-circuit and result in accidents.
- This lamp is designed for indoor use only. Do not use it outdoors.
- Never disassemble the lamp or remove any components from it, as doing so may result in accidents and will void the product warranty.

Installation

 This lamp is designed for use on a vertical piano and is not suitable for use on a grand piano or electric piano.



1. Place the PianoLight lamp in the center of the piano's top cover (as shown by ① in the figure). There is a groove on the bottom of the lamp's base to accommodate the hinge of the piano's top cover.
2. Adjust the position of the lamp head by referring to ② in the figure. It is recommended that you adjust the lamp head so that its rear side is positioned vertically and the distance between the light emitting surface and the piano keyboard is 70 cm.

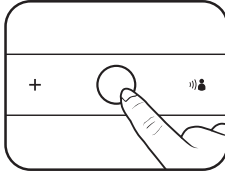


3. Connect the power cord of the lamp to the power adapter (as shown by ③ in the figure) and plug it into a power outlet (as shown by ④ in the figure).



- ④ Upon receiving power from the power outlet, the lamp's warm-up process will start automatically and will take approximately 5 seconds. Please **DO NOT** turn off the lamp during the warm-up process. You can start using the lamp when the process is complete.

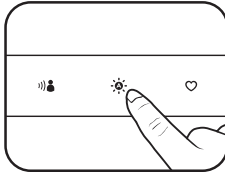
Using the Lamp

Turning on/off the Lamp and Entering Auto Dimmer Mode





Turning on/off the Lamp

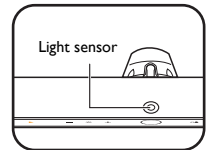
To turn on the lamp, touch the Power  button. To turn off the lamp, touch the Power  button again.



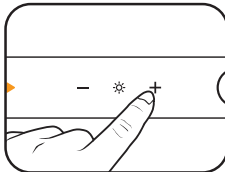
Entering Auto Dimmer Mode

To enter Auto Dimmer Mode, touch the Auto Dimmer Mode  button when the lamp is on. The Auto Dimmer Mode  button will light up. The Auto Dimmer Mode automatically adjusts the lamp's brightness according to the ambient lighting condition.



- ④ Do not block the light sensor on the lamp. Otherwise the Auto Dimmer Mode will not function properly.
- If the Auto Dimmer Mode is turned on, the lamp will monitor the ambient lighting condition and dynamically adjust the brightness setting.
- The Auto Dimmer Mode will exit automatically when you manually adjust brightness or color temperature.

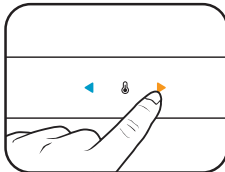


Manually Adjusting Brightness and Color Temperature





Adjusting Brightness

When the lamp is on, touch the  button to increase brightness, or the  button to decrease it. You can select from 15 brightness levels.

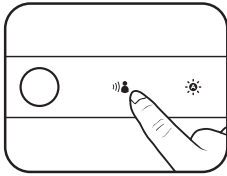


Adjusting Color Temperature

When the lamp is on, touch the  button for yellowish, or the  button for blueish light. You can select from 6 color temperature settings: 5000K, 4500K (neutral white), 4000K, 3500K (warm white), 3000K and 2700K (soft white).

- ④ If power supply to the lamp is interrupted unexpectedly, the lamp will resume the last used brightness and color temperature settings upon the recovery of power supply.

Turning On/Off the Presence Detection Function



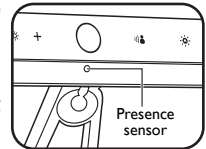
The presence detection function allows for the lamp to turn on automatically when you sit down by the piano, and off 10 minutes after you leave.

To turn on the presence detection function, touch the Presence Detection button on the lamp. The Presence Detection button will first blink for 40 seconds and then turn steady, indicating that the presence detection function is turned on and the detection is in progress.

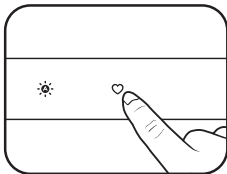
To turn the function off, touch the Presence Detection button again.



- Do not block the presence sensor on the lamp. Otherwise the presence detection function will not work properly.
- With the presence detection function turned on, the lamp will automatically calibrate the presence sensor when power is connected to the lamp or when the lamp is turned off (whether manually or automatically). The calibration process takes about 40 seconds. During calibration, the Presence Detection button will blink and the presence detection function will be disabled temporarily. When calibration is complete, the Presence Detection button will turn steady and the presence detection function will resume automatically.
- With the presence detection function turned on, if you manually turn off the lamp, the presence detection function will be disabled temporarily for about 40 seconds to avoid the lamp from being turned on accidentally.



My Favorite Mode

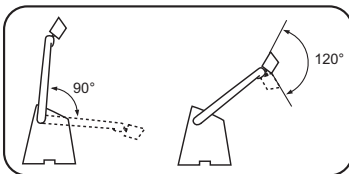


After you manually adjust the lamp's brightness and color temperature settings, you can use this function to save them as your favorite mode.

1. Adjust the lamp's brightness and color temperature settings according to your preference.
2. When done, touch and hold the My Favorite Mode button for approximately 3 seconds. All buttons on the lamp will flash 3 times simultaneously to indicate that the settings are saved successfully.

To access My Favorite Mode, touch the My Favorite Mode button.

Adjusting Lamp Angle



You can adjust the angle of the lamp within the ranges illustrated.

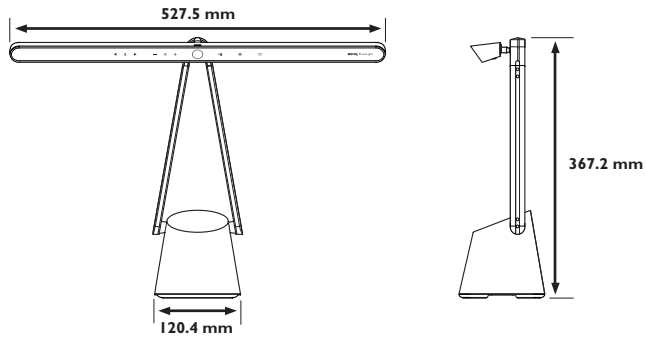
It is recommended that you adjust the lamp head so that its rear side is positioned vertically and the distance between the light emitting surface and the piano keyboard is 70 cm.

Maintenance and Troubleshooting

- Turn off the lamp first, and unplug the lamp from the power outlet. Wipe any smears or dusts off the lamp's outer casing using a soft, lint-free cloth lightly moistened with a mild detergent solvent. Do not use alcohol or any other chemical solvents like kerosene, naphtha and so on, as the lamp's casing may become damaged.
- Do not rinse the lamp or any of its components directly with water.
- If the lamp does not turn on, check to make sure that there are no loose connections between the power cord, power adapter, and the power outlet.
- If the problem persists, please contact the original place of purchase for help.

Specifications

Model	PL19_D
DC power input	12V, 1.5A (SELV)
Max. power consumption	18W
Dimensions [Figure]	527.5 x 120.4 x 367.2 mm (Width x Depth x Height)
Power adapter model no.	WB-18D12FU



Lieferumfang

Prüfen Sie, ob Ihr Karton die folgenden Artikel enthält. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich umgehend an den Händler, bei dem Sie die Ware gekauft haben.

- PianoLight Lampe x 1
- Netzteil x 1
- Schnellstartanleitung x 1

 Die Abbildungen in dieser Anleitung dienen lediglich als Beispiele und könnten sich vom Aussehen des aktuellen Produkts unterscheiden.

Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil und schließen Sie es nur an eine geeignete Steckdose an (100-240V AC, 50-60 Hz). Andernfalls kann die Lampe nicht normal funktionieren oder zu einer Brandgefahr führen.
- Halten Sie die Lampe von starken elektromagnetischen Quellen (wie z.B. einem WLAN Router) fern, um den normalen Betrieb der Anwesenheitserkennungsfunktion zu gewährleisten.
- Die in dieser Lampe enthaltene Lichtquelle darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ausgetauscht werden.
- Um Schäden an der Lampe zu vermeiden, dürfen keine Gegenstände an der Lampe aufgehängt oder platziert werden.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht von Gegenständen, die auf oder gegen das Kabel gelegt werden, betreten oder eingeklemmt werden kann.
- Drehen Sie den Lampenkopf nicht um 360 Grad, um ein Verheddern des Kabels zu vermeiden. Wenn sich das Kabel verheddert hat, entwirren Sie es sofort.
- Stellen Sie die Lampe nur auf eine feste, flache und stabile Oberfläche. Andernfalls könnte die Lampe umkippen und zu Schäden führen.
- Wenn die Lampe über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

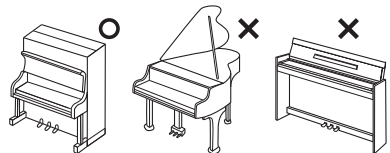


ACHTUNG

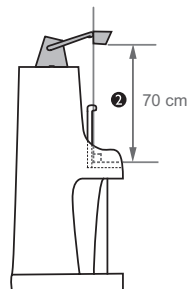
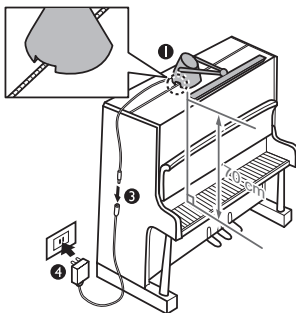
- Trennen Sie in den folgenden Fällen sofort die Lampe vom Steckdose und wenden Sie sich zur Inspektion oder Reparatur an ein autorisiertes Servicezentrum oder einen qualifizierten Servicetechniker:
 - Wenn das Außengehäuse der Lampe beschädigt ist
 - Wenn seltsame Gerüche von der Lampe kommen
 - Wenn die LED-Lichtquelle flackert
 - Wenn die Isolierung des Lampenkabels beschädigt oder ausgefranst ist und die Metallfäden im Inneren sichtbar sind
- Verwenden Sie die Lampe nicht in einer feuchten Umgebung (z.B. im Badezimmer oder im Freien). Andernfalls können die innen liegenden Komponenten kurzschließen und zu Unfällen führen.
- Diese Lampe ist nur für den Innenbereich bestimmt. Verwenden Sie sie nicht im Freien.
- Nehmen Sie die Lampe niemals auseinander und entfernen Sie keine Komponenten aus ihr, da dies zu Unfällen und zu einem Verlust der Produktgarantie führen kann.

Installation

 Diese Lampe ist für die Verwendung an einem aufrecht stehenden Klavier konzipiert und eignet sich nicht für die Verwendung an einem Flügel oder einem elektrischen Klavier.



1. Setzen Sie die PianoLight Lampe in die Mitte der oberen Abdeckung des Klaviers (wie bei ① in der Abbildung gezeigt). An der Unterseite des Lampensockels befindet sich eine Rinne, die das Scharnier der oberen Abdeckung des Klaviers aufnimmt.



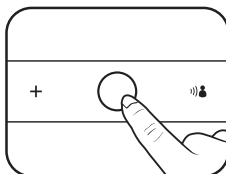
2. Stellen Sie die Position des Lampenkopfes wie bei ② in der Abbildung gezeigt ein. Es wird empfohlen, den Lampenkopf so einzustellen, dass seine Rückseite vertikal ausgerichtet ist und der Abstand zwischen der Lichtaustrittsfläche und der Klaviertastatur 70 cm beträgt.

3. Verbinden Sie das Netzkabel der Lampe mit dem Netzteil (wie bei ③ in der Abbildung gezeigt) und stecken Sie es in eine Steckdose (wie bei ④ in der Abbildung gezeigt).



⚠ **Sobald die Lampe mit Strom versorgt wird, beginnt der Aufwärmprozess automatisch und dauert etwa 5 Sekunden. Bitte schalten Sie die Lampe während des Aufwärmprozesses NICHT aus. Wenn der Vorgang abgeschlossen ist, können Sie die Lampe in Betrieb nehmen.**

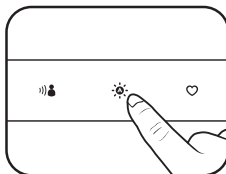
Verwendung der Lampe

Ein-/Ausschalten der Lampe und Aufrufen des automatischen Dimmermodus





Ein-/Ausschalten der Lampe

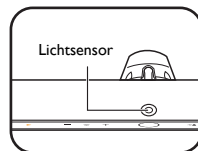
Berühren Sie die Ein/Aus-Taste , um die Lampe einzuschalten. Berühren Sie die Ein/Aus-Taste  erneut, um die Lampe auszuschalten.



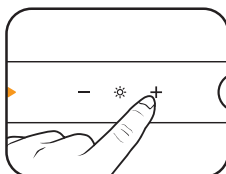
Automatischen Dimmermodus aufrufen

Um den automatischen Dimmermodus aufzurufen, berühren Sie die Taste für den Automatischen Dimmermodus , wenn die Lampe eingeschaltet ist. Die Automatische Dimmermodus  Taste wird aufleuchten. Der automatische Dimmermodus passt die Helligkeit der Lampe automatisch an die Umgebungslichtverhältnisse an.

- ⚠ **Blockieren Sie nicht den Lichtsensor an der Lampe. Andernfalls funktioniert der automatische Dimmermodus nicht richtig.**
- Wenn der automatische Dimmermodus eingeschaltet ist, überwacht die Lampe die Umgebungshelligkeit und passt die Helligkeitseinstellung dynamisch an.**
- Der automatische Dimmermodus wird automatisch beendet, wenn Sie die Helligkeit oder Farbtemperatur manuell einstellen.**

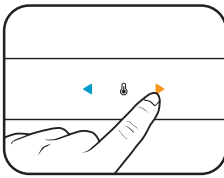


Manuelle Einstellung von Helligkeit und Farbtemperatur



Helligkeit einstellen

Wenn die Lampe eingeschaltet ist, berühren Sie die **+** Taste, um die Helligkeit zu erhöhen, oder die **-** Taste, um sie zu verringern. Sie können zwischen 15 Helligkeitsstufen wählen.

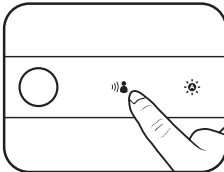


Farbtemperatur anpassen

Wenn die Lampe eingeschaltet ist, berühren Sie die ► Taste für gelbliches oder die ◀ Taste für bläuliches Licht. Sie können zwischen 6 Farbtemperaturstufen wählen: 5000K, 4500K (Neutralweiß), 4000K, 3500K (Warmweiß), 3000K und 2700K (Weichweiß).

- Wenn die Stromversorgung der Lampe unerwartet unterbrochen wird, setzt die Lampe die zuletzt verwendeten Helligkeits- und Farbtemperatureinstellungen bei Wiederkehr der Stromversorgung wieder ein.

Einschalten/Ausschalten der Anwesenheitserkennungsfunktion

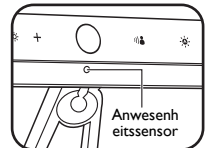


Die Anwesenheitserkennungsfunktion sorgt dafür, dass sich die Lampe automatisch einschaltet, wenn Sie sich an das Klavier setzen, und sich 10 Minuten nach dem Verlassen des Klaviers wieder ausschaltet.

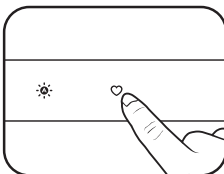
Um die Anwesenheitserkennungsfunktion einzuschalten, berühren Sie die Anwesenheitserkennung))) Taste an der Lampe. Die Anwesenheitserkennung))) Taste blinkt zunächst 40 Sekunden lang und leuchtet dann dauerhaft, um anzuzeigen, dass die Anwesenheitserkennungsfunktion eingeschaltet ist und die Erkennung aktiv ist.

Berühren Sie die Anwesenheitserkennung))) Taste erneut, um die Funktion auszuschalten.

- Blockieren Sie nicht den Anwesenheitssensor an der Lampe. Andernfalls funktioniert die Anwesenheitserkennungsfunktion nicht richtig.
- Bei eingeschalteter Anwesenheitserkennungsfunktion kalibriert die Lampe den Anwesenheitssensor automatisch, wenn die Lampe an das Stromnetz angeschlossen oder ausgeschaltet wird (manuell oder automatisch). Der Kalibrierungsvorgang dauert etwa 40 Sekunden. Während der Kalibrierung blinkt die Taste für die Anwesenheitserkennung und die Funktion der Anwesenheitserkennung wird vorübergehend deaktiviert. Wenn die Kalibrierung abgeschlossen ist, leuchtet die Taste für die Anwesenheitserkennung dauerhaft und die Anwesenheitserkennung wird automatisch wieder aktiviert.
- Wenn Sie die Lampe bei eingeschalteter Anwesenheitserkennungsfunktion manuell ausschalten, wird die Anwesenheitserkennungsfunktion vorübergehend etwa 40 Sekunden lang deaktiviert, um ein versehentliches Einschalten der Lampe zu verhindern.



Favoritenmodus

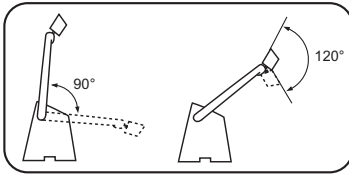


Nachdem Sie die Helligkeits- und Farbtemperatureinstellungen der Lampe manuell angepasst haben, können Sie sie mit dieser Funktion als Ihren Favoritenmodus speichern.

1. Passen Sie die Helligkeits- und Farbtemperatureinstellungen der Lampe nach Ihren Wünschen an.
2. Wenn Sie fertig sind, berühren und halten Sie die Favoritenmodus ♥ Taste ca. 3 Sekunden lang gedrückt. Alle Tasten der Lampe blinken dreimal gleichzeitig, um anzuzeigen, dass die Einstellungen erfolgreich gespeichert wurden.

Um auf den Favoritenmodus zuzugreifen, berühren Sie die Favoritenmodus ♥ Taste.

Lampenwinkel einstellen



Sie können den Winkel der Lampe innerhalb der abgebildeten Bereiche einstellen.

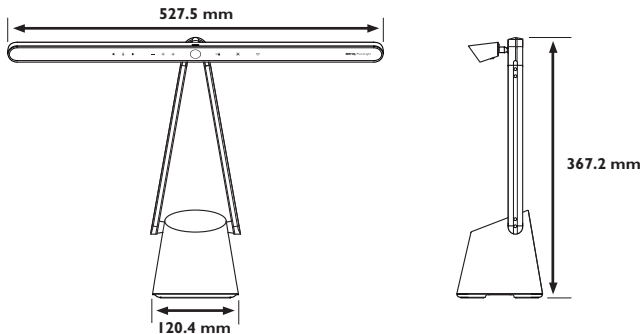
Es wird empfohlen, den Lampenkopf so einzustellen, dass seine Rückseite vertikal ausgerichtet ist und der Abstand zwischen der Lichtaustrittsfläche und der Klaviertastatur 70 cm beträgt.

Wartung und Fehlerbehebung

- Schalten Sie zuerst die Lampe aus und trennen Sie die Lampe von der Steckdose. Reinigen Sie das Außengehäuse der Lampe mit einem weichen, fusselfreien Tuch, das leicht mit einem milden Reinigungsmittel angefeuchtet ist. Verwenden Sie keinen Alkohol oder andere chemische Lösungsmittel wie Kerosin, Naphtha usw., da das Gehäuse der Lampe beschädigt werden kann.
- Spülen Sie die Lampe oder eine ihrer Komponenten nicht direkt mit Wasser.
- Wenn die Lampe nicht leuchtet, stellen Sie sicher, dass keine losen Verbindungen zwischen dem Netzkabel, Netzteil und der Steckdose bestehen.
- Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Ort, an dem Sie das Produkt gekauft haben.

Technische Daten

Modell	PL19_D
DC Stromanschluss	12V, 1,5A (SELV)
Max. Leistungsaufnahme	18W
Abmessungen [Abbildung]	527,5 x 120,4 x 367,2 mm (Breite x Tiefe x Höhe)
Netzteil Modellnr.	WB-18D12FU



Contenu du paquet

Vérifiez que l'emballage contient les éléments suivants. Si l'un d'entre eux est manquant ou endommagé, veuillez contacter immédiatement le lieu d'achat.

- Lampe PianoLight x 1
- Adaptateur prise électrique x 1
- Guide de démarrage rapide x 1



Les illustrations de ce guide sont fournies à titre indicatif uniquement et peuvent différer de l'apparence du produit réel.

Pour votre sécurité

- Utilisez uniquement l'adaptateur d'alimentation fourni et connectez-le uniquement à une prise de courant appropriée (100-240V AC, 50-60 Hz). Sinon, la lampe ne fonctionnera pas normalement ou présentera un risque d'incendie.
- Pour garantir le fonctionnement normal de la fonction de détection de présence, veuillez tenir la lampe à l'écart des éléments suivants sources électromagnétiques puissantes (comme un routeur WiFi).
- La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou son agent de service ou une personne qualifiée.
- Afin d'éviter tout dommage à la lampe, n'accrochez pas et ne posez pas d'objets sur la lampe.
- Faites passer le cordon d'alimentation de manière à éviter qu'il ne soit piétiné ou pincé par des objets placés sur ou contre lui.
- Pour éviter que le câble ne s'emmêle, ne tournez pas la tête de la lampe à 360 degrés. Si le câble est emmêlé, démêlez-le immédiatement.
- Placez la lampe uniquement sur une surface solide, plate et stable. Sinon, la lampe peut se renverser et provoquer des dommages.
- Si la lampe n'est pas utilisée pendant une longue période, débranchez-la de la prise de courant.



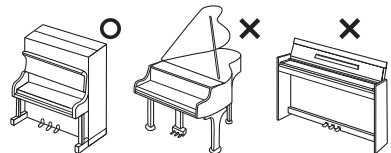
Avertissement

- Dans les cas suivants, débranchez immédiatement la lampe de la prise de courant immédiatement et contactez le centre de service agréé ou une personne qualifiée pour inspection ou réparation:
 - Lorsque l'enveloppe extérieure de la lampe est cassée.
 - Des odeurs étranges se dégagent de la lampe.
 - Lorsque la source lumineuse LED vacille
 - Lorsque l'isolation du câblage de la lampe est endommagée ou effilochée, et que les fils métalliques à l'intérieur sont visibles.
- N'utilisez pas la lampe dans un environnement humide (comme dans une salle de bain ou à l'extérieur). Sinon, les composants à l'intérieur peuvent être court-circuités et provoquer des accidents.
- Cette lampe est conçue pour un usage intérieur uniquement. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
- Ne démontez jamais la lampe et n'en retirez aucun composant, car cela pourrait entraîner des accidents et annulerait la garantie.

Installation



Cette lampe est conçue pour être utilisée sur un piano vertical et ne convient pas pour un piano à queue ou un piano électrique.

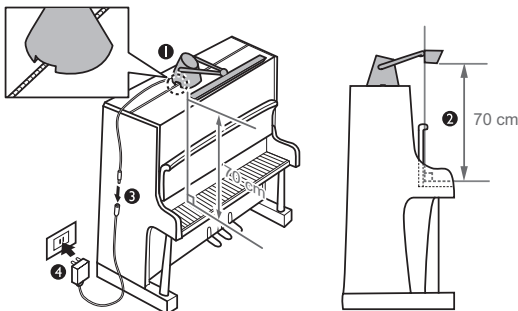


1. Placez la lampe PianoLight au centre du couvercle supérieur du piano (comme indiqué par ① sur la figure). La base de la lampe comporte une rainure destinée à recevoir la charnière du couvercle supérieur du piano.

2. Réglez la position de la tête de la lampe en vous référant au point ② de la figure. Il est recommandé de régler la tête de la lampe de manière à ce que sa face arrière soit positionnée verticalement et que la distance entre la surface émettrice de lumière et le clavier du piano soit de 70 cm.

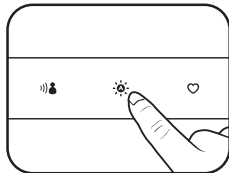
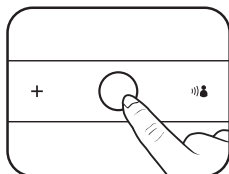
3. Connectez le cordon d'alimentation de la lampe à l'adaptateur (comme indiqué par ③ dans la figure) et branchez-le dans une prise de courant (comme indiqué par la figure ④).

⚡ Dès que la lampe est alimentée par la prise de courant, le processus de réchauffement de la lampe commence automatiquement et dure environ 5 secondes. N'éteignez PAS la lampe pendant le processus de préchauffage. Vous pouvez commencer à utiliser la lampe lorsque le processus est terminé.



Utilisation de la lampe

Allumer/éteindre la lampe et passer en mode gradateur automatique



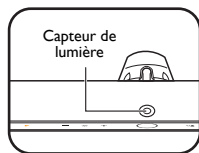
Allumer/éteindre la lampe

Pour allumer la lampe, appuyez sur le bouton Power . Pour éteindre la lampe, appuyez à nouveau sur le bouton Power .

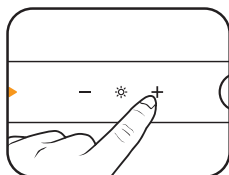
Accès au mode gradateur automatique

Pour passer en mode gradateur automatique, appuyez sur la touche Auto Dimmer Mode lorsque la lampe est allumée. La touche Auto Dimmer Mode s'allume. Le mode Gradateur automatique ajuste automatiquement la luminosité de la lampe en fonction des conditions d'éclairage ambiantes.

- ⚡ **Ne bloquez pas le capteur de lumière de la lampe. Sinon, le mode Gradateur automatique ne fonctionnera pas correctement.**
- Si le mode Gradateur automatique est activé, la lampe surveille les conditions d'éclairage ambiantes et ajuste dynamiquement le réglage de la luminosité.
- Le mode Gradateur automatique s'arrête automatiquement lorsque vous réglez manuellement la luminosité ou la température de couleur.

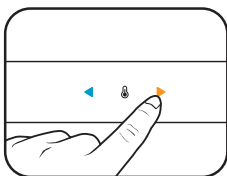


Réglage manuel de la luminosité et de la température de couleur



Réglage de la luminosité

Lorsque la lampe est allumée, appuyez sur le bouton pour augmenter la luminosité, ou sur le bouton pour la diminuer. Vous pouvez choisir parmi 15 niveaux de luminosité.

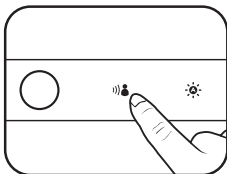


Réglage de la température des couleurs

Lorsque la lampe est allumée, appuyez sur le bouton ► pour obtenir une lumière jaunâtre, ou sur le bouton ◀ pour obtenir une lumière bleuâtre. Vous pouvez choisir parmi 6 réglages de température de couleur : 5000K, 4500K (blanc neutre), 4000K, 3500K (blanc chaud), 3000K et 2700K (blanc doux).

- ⚠ Si l'alimentation électrique de la lampe est interrompue de manière inattendue, la lampe reprend les derniers réglages de luminosité et de température de couleur utilisés dès le rétablissement de l'alimentation électrique.

Activation/désactivation de la fonction de détection de présence

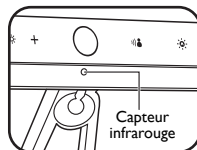


La fonction de détection de présence permet à la lampe de s'allumer automatiquement lorsque vous vous asseyez près du piano, et de s'éteindre 10 minutes après votre départ.

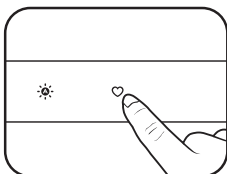
Pour activer la fonction de détection de présence, touchez le bouton de détection de présence))) sur la lampe. Le bouton de détection de présence))) clignote d'abord pendant 40 secondes, puis devient fixe, indiquant que la fonction de détection de présence est activée et que la détection est en cours.

Pour désactiver la fonction, touchez à nouveau le bouton de détection de présence))) sur la lampe.

- ⚠ Ne bloquez pas le capteur infrarouge sur la lampe. Sinon, la fonction de détection de présence ne fonctionnera pas correctement.
- Lorsque la fonction de détection de présence est activée, la lampe étalonne automatiquement le capteur de présence lorsque l'alimentation est connectée à la lampe ou lorsque la lampe est éteinte (manuellement ou automatiquement). Le processus d'étalonnage prend environ 40 secondes. Pendant l'étalonnage, le bouton de détection de présence clignote et la fonction de détection de présence est temporairement désactivée. Une fois l'étalonnage terminé, le bouton de détection de présence devient fixe et la fonction de détection de présence reprend automatiquement.
- Lorsque la fonction de détection de présence est activée, si vous éteignez manuellement la lampe, la fonction de détection de présence est temporairement désactivée pendant environ 40 secondes pour éviter que la lampe ne soit allumée accidentellement.



Votre mode favori

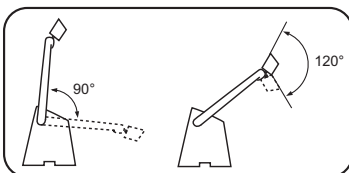


Après avoir réglé manuellement les paramètres de luminosité et de température de couleur de la lampe, vous pouvez utiliser cette fonction pour les enregistrer comme votre mode préféré.

1. Réglez les paramètres de luminosité et de température de couleur de la lampe en fonction de vos préférences.
2. Lorsque vous avez terminé, touchez et maintenez enfoncée la touche My Favorite Mode ♥ pendant environ 3 secondes. Tous les boutons de la lampe clignoteront 3 fois simultanément pour indiquer que les réglages ont été enregistrés avec succès.

Pour accéder au mode Mes favoris, appuyez sur le bouton Mode Mes favoris ♥.

Ajuster l'angle de la lampe



Vous pouvez régler l'angle de la lampe dans les limites des plages illustrées.

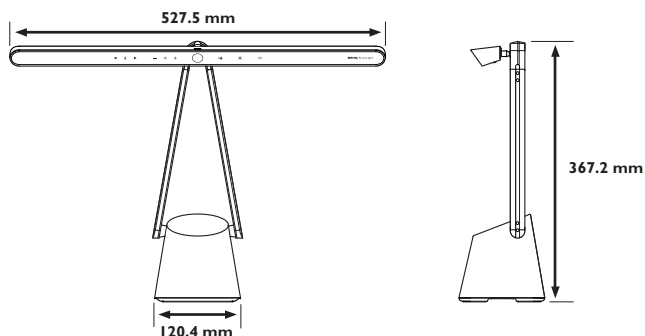
Il est recommandé de régler la tête de la lampe de manière à ce que sa face arrière soit positionnée verticalement et que la distance entre la surface d'émission de la lumière et le clavier du piano soit de 70 cm.

Maintenance et dépannage

- Éteignez d'abord la lampe, puis débranchez-la de la prise de courant. Essayez toute trace de poussière sur le boîtier extérieur de la lampe à l'aide d'un chiffon doux et non pelucheux, légèrement humidifié avec un détergent doux. N'utilisez pas d'alcool ou d'autres solvants chimiques tels que le kérosène, le naphte, etc. car cela pourrait endommager le boîtier de la lampe.
- Ne rincez pas la lampe ou l'un de ses composants directement à l'eau.
- Si la lampe ne s'allume pas, vérifiez qu'il n'y a pas de connexions lâches entre le cordon d'alimentation, l'adaptateur d'alimentation et la lampe. le cordon d'alimentation, l'adaptateur d'alimentation et la prise de courant.
- Si le problème persiste, veuillez contacter le lieu d'achat d'origine pour obtenir de l'aide.

Caractéristiques

Modèle	PL19_D
Entrée d'alimentation DC	12V, 1.5A (SELV)
Consommation électrique max	18W
Dimensions [Schéma]	527.5 x 120.4 x 367.2 mm (Width x Depth x Height)
Numéro de modèle de l'adaptateur électrique	WB-18D12FU



包裝內容

請檢查產品包裝中是否含有下列物品。若有損壞或缺，請即刻連絡原購買處。

- PianoLight 燈本體：1 個
- 電源變壓器：1 個
- 快速指南：1 份
- 保固卡：1 份

● 本說明書中的產品圖示可能會與您購買的產品有些許差異。請以您所購買機型的產品實際外觀為準。

安全注意事項

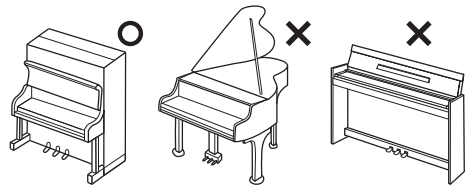
- 請使用本產品隨附的電源變壓器，並連接至 100-240V AC，50-60Hz 電源，否則本產品將無法正常運作，甚至引發火災。
- 請讓燈遠離電磁波發射源（例如：WiFi 路由器），避免影響燈的偵測感應功能。
- 本產品為非用戶替換光源，一旦需要替換光源（如光源壽命終了時），請聯絡製造商或其服務代理商來替換。
- 請勿將任何物體放置或懸掛在本產品上，以免造成產品的零組件故障。
- 請妥善安放本產品的電源線。勿在電源線上放置重物、使電源線被踐踏或遭異物穿刺。
- 請勿將燈頭 360 度旋轉以防止線材纏繞。若發現線材環繞情形，請立即將線材反繞。
- 請將本產品放置在平坦、堅穩的表面上使用，以免產品因無法穩固站立，而摔落、損害任一零組件。
- 若長時間不使用本產品，請將電源變壓器從電源插座上取下。



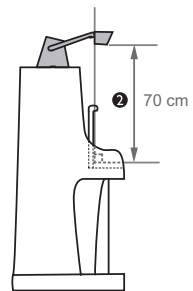
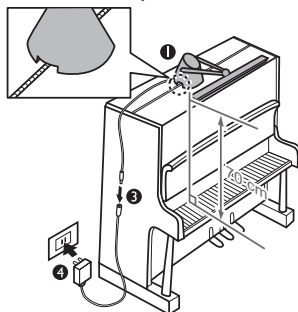
- 若遇到以下情況，請立即切斷電源，並向授權之維修代理商或合格技術人員尋求支援：
 - 本產品的外殼破損時。
 - 本產品散發異常氣味時。
 - 本產品在啟動狀態，卻出現 LED 燈源異常閃爍情況時。
 - 電線破損、或電線內部線材裸露時。
- 請勿將本產品暴露在潮濕環境（例如浴室、戶外），以免造成電線短路和意外事故。
- 本產品僅適用於室內，切勿安裝在戶外使用。
- 嚴禁拆解本產品的任何部分或零組件，否則可能造成意外，並讓產品保固失效。

安裝

● 本產品僅適用於直立式鋼琴，不適用於平台式鋼琴（三角鋼琴）與電鋼琴。



1. 將 PianoLight 燈本體安放在鋼琴頂端中央處（如圖 1 所示）。燈的底座設計有一凹槽，可容納鋼琴頂蓋鉸鍊處的突起。
2. 如圖 2 所示調整燈頭的位置，燈頭及燈臂均可調整。建議您讓燈頭的背面垂直於琴鍵表面，並使燈頭的高度距離琴鍵表面約 70 公分。
3. 將燈的電源線連接至電源變壓器（如圖 3 所示），然後將電源變壓器插上電源插座（如圖 4 所示）。

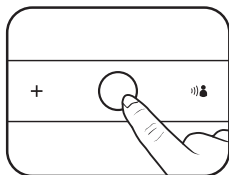


繁體中文

- 在燈接上電源後會開始進行熱機，此熱機程序約需要 5 秒鐘的時間。此時請勿將燈關閉。待熱機程序完成後，即可正常使用。

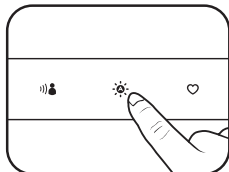
使用方法

開燈 / 關燈與使用自動調光模式



開燈 / 關燈

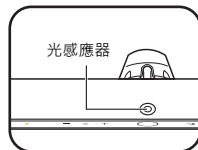
若要開燈，請觸碰電源鍵○。若要關燈，請再觸碰一次電源鍵○。



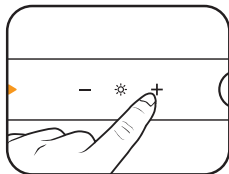
使用自動調光模式

若要使用自動調光模式，請在燈開啟的狀態下觸碰自動調光模式鍵☀️，自動調光模式鍵☀️會亮起。在自動調光模式下，燈會自動依據周圍的照明環境調整亮度。

- 勿讓任何物體阻擋位於燈頂部的光感應器，以確保自動調光模式正常運作。
- 在自動調光模式下，燈會自動監測周圍的照明環境，並動態調整亮度設定。
- 在自動調光模式下，若您手動調整亮度或色溫設定，則自動調光模式將自動關閉。

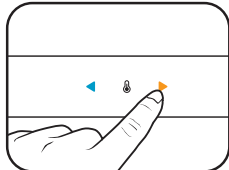


手動調整亮度與色溫



調整亮度

在燈開啟的狀態下，觸碰+鍵以提高亮度，觸碰-鍵以降低亮度。您可在 15 階的亮度中進行選擇調整。

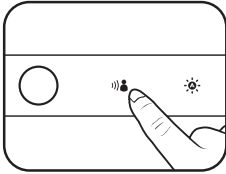


調整色溫



在燈開啟的狀態下，觸碰▶️鍵調整為偏黃的色溫，觸碰◀️鍵調整為偏冷白的色溫。您可在以下 6 種色溫設定中進行選擇調整：5000K、4500K (中性白色)、4000K、3500K (暖白色)、3000K、2700K (柔白色)。



- 若電源供應突然中斷，燈會在電源恢復後自動回復斷電前的亮度與色溫設定。

開啟 / 關閉入席自動偵測功能

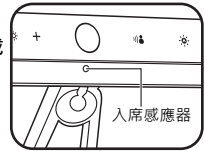


入席自動偵測功能可在您就座時自動開燈，並在您離座 10 分鐘後自動關燈。

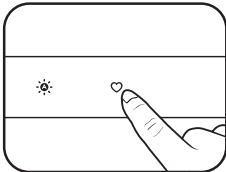
若要開啟入席自動偵測功能，請觸碰入席自動偵測鍵 。入席自動偵測鍵  會先閃爍 40 秒進行校正後再轉為恆亮狀態。在此恆亮的狀態下表示入席自動偵測功能已開啟，並開始偵測。

若要關閉入席自動偵測功能，請再觸碰一次入席自動偵測鍵  (入席自動偵測鍵 ) 會熄滅。



- 切勿讓任何物體阻擋位於燈上的入席感應器，以確保入席自動偵測功能正常運作。
- 入席自動偵測功能若已開啟，則燈會在接上電源或開燈 (不論是自動開燈或手動開燈) 時自動執行入席感應器的校正。此校正程序約需 40 秒鐘，校正時入席自動偵測鍵會閃爍，且入席自動偵測功能將暫停作動。在完成校正後，入席自動偵測鍵將恆亮，且入席自動偵測功能會回復正常運作。
- 入席自動偵測功能開啟時，若您以手動方式開燈，則入席自動偵測功能將停止運作 40 秒鐘，以避免誤開燈的情況發生。



我的最愛模式

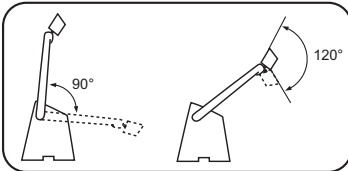


在您手動調整亮度與色溫設定後，您可以利用此功能使燈將之記憶為您的最愛模式。

1. 依照您的喜好，調整燈的亮度與色溫。
 2. 調整亮度與色溫完成後，持續按住我的最愛模式鍵  約 3 秒鐘。此時所有按鍵會同時閃爍三次，表示已設定成功。
- 若要使用我的最愛模式，請觸碰我的最愛模式鍵  即可。

- 在設定我的最愛模式後，需 3 秒鐘的時間記憶亮度與色溫設定，故請待 3 秒鐘後再使用燈的其它功能。

調整燈頭角度



您可依照使用環境調整燈頭的角度。燈頭角度的調整範圍如左圖所示。

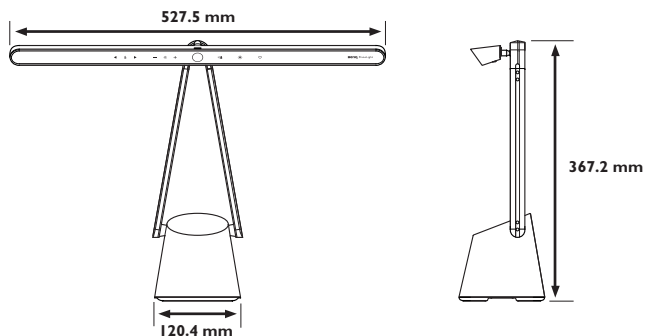
建議您調整燈頭的角度，使燈頭的背面垂直於琴鍵表面，並使燈頭的高度距離琴鍵表面約 70 cm。

一般保養與故障診斷

- 請先將燈關閉，然後將電源變壓器從電源插座上取下。使用一塊柔軟、不掉棉絮的布沾上少許稀釋過的中性清潔劑擦拭燈本體。切勿使用酒精或任何其它種類的化學溶劑，例如煤油、去漬油等，否則可能會損壞燈的外殼。
- 嚴禁使用水或任何液體直接沖洗燈的本體與部件。
- 若燈無法點亮，請確認電源線的連接是否確實，以及變壓器是否已完全插入電源插座。
- 若仍然無法解決問題，請停止使用並洽詢原購買處。

規格

型號	PL19_D
DC 電源輸入	12V, 1.5A
最大消耗功率	18W
燈具本體尺寸	527.5 x 120.4 x 367.2 mm (寬度 x 深度 x 高度)
電源變壓器型號	WB-18D12FU WB-18D12FU-GAAA CYSE20-120170U



單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金屬機構件	○	○	○	○	○	○
塑料機構件	○	○	○	○	○	○
電路板組件	○	○	○	○	○	○
電源線/其他線材	○	○	○	○	○	○
配件	○	○	○	○	○	○

備考 1. "○" 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
備考 2. "—" 係指該項限用物質為排除項目二。

包装内容

请检查产品包装中是否含有下列物品。若有损坏或缺，请即刻联络原购买处。

- PianoLight 灯本体：1 个
- 电源适配器：1 个
- 快速指南：1 份
- 三包卡：1 份

 本说明书中的产品图可能会与您购买的产品有些许差异。请以您所购买机型的产品实际外观为准。

安全注意事项

- 请使用本产品随附的电源适配器，并连接至 100-240V AC，50-60Hz 电源，否则本产品将无法正常工作，甚至引发火灾。
- 请让灯远离电磁波发射源（例如：WiFi 路由器），避免影响灯的侦测感应功能。
- 本产品为非用户替换光源，一旦需要替换光源（如光源寿命终了时），请联络制造商或其服务代理商来替换。
- 请勿将任何物体放置或悬挂在本产品上，以免造成产品的零组件故障。
- 请妥善安放本产品的电源线。勿在电源线放置重物、使电源线被践踏或遭异物穿刺。
- 请将本产品放置在平坦、坚稳的表面上使用，以免产品因无法稳固站立，而摔落、损害任一零组件。
- 若长时间不使用本产品，请将电源适配器从电源插座上取下。



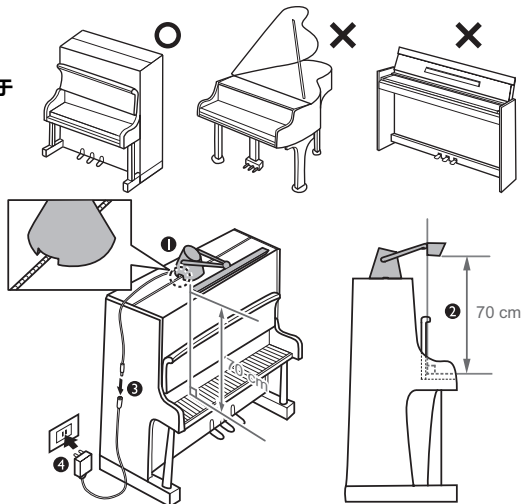
注意

- 若遇到以下情况，请立即切断电源，并向授权之维修代理商或合格技术人员寻求支持：
 - 本产品的外壳破损时。
 - 本产品散发异常气味时。
 - 本产品启动状态，却出现 LED 光源异常闪烁情况时。
 - 电线破损、或电线内部线材裸露时。
- 请勿将本产品暴露在潮湿环境（例如浴室、户外），以免造成电线短路和意外事故。
- 本产品仅适用于室内，切勿安装在户外使用。
- 严禁拆解本产品的任何部分或零组件，否则可能造成意外，并让产品保固失效。

安装

 本产品仅适用于直立式钢琴，不适用于平台式钢琴（三角钢琴）与电钢琴。

1. 将 PianoLight 灯本体安放在钢琴顶端中央处（如右图①所示）。灯的底座设计有一凹槽，可容纳钢琴顶盖铰链处的突起。
2. 如右图②所示调整灯头的位置，灯头及灯臂均可调整。建议您让灯头的背面垂直于琴键表面，并使灯头的高度距离琴键表面约 70 cm。

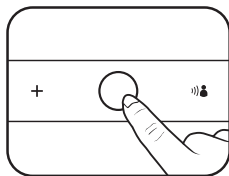


3. 将灯的电源线连接至电源适配器 (如图③所示), 然后将电源适配器插上电源插座 (如图④所示)。



 在灯接上电源后会开始进行热机, 此热机程序约需要 5 秒钟的时间。此时请勿将灯关闭。待热机程序完成后, 即可正常使用。

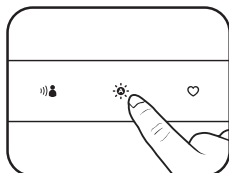
使用方法

开灯 / 关灯与使用自动调光模式






开灯 / 关灯

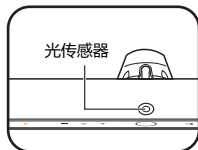
若要开灯, 请触碰电源键 。若要关灯, 请再触碰一次电源键 。



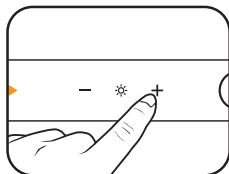
使用自动调光模式

若要使用自动调光模式, 请在灯开启的状态下触碰自动调光模式键 。自动调光模式键  会亮起。在自动调光模式下, 灯会自动依据周围的照明环境调整亮度。



-  勿让任何物体阻挡位于灯顶部的光传感器, 以确保自动调光模式正常工作。
- 在自动调光模式下, 灯会自动监测周围的照明环境, 并动态调整亮度设置。
- 在自动调光模式下, 若您手动调整亮度或色温设置, 则自动调光模式将自动关闭。

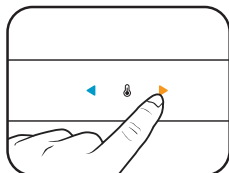


手动调整亮度与色温





调整亮度

在灯开启的状态下, 触碰  键以提高亮度, 触碰  键以降低亮度。您可在 15 阶的亮度中进行选择调整。

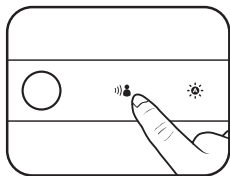


调整色温



在灯开启的状态下, 触碰  键调整为偏黄的色温, 触碰  键调整为偏冷白的色温。您可在以下 6 种色温设置中进行选择调整: 5000K、4500K (中性白色)、4000K、3500K (暖白色)、3000K、2700K (柔白色)。



-  若电源供应突然中断, 灯会在电源恢复后自动回复断电前的亮度与色温设置。

开启 / 关闭入席自动侦测功能

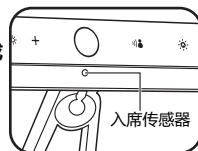


入席自动侦测功能可在您就座时自动开灯，并在您离座 10 分钟后自动关灯。

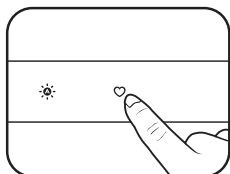
若要开启入席自动侦测功能，请触碰入席自动侦测键 。入席自动侦测键  会先闪烁 40 秒进行校正后再转为恒亮状态。在此恒亮的状态下表示入席自动侦测功能已开启，并开始侦测。

若要关闭入席自动侦测功能，请再触碰一次入席自动侦测键 （入席自动侦测键  会熄灭）。


- 切勿让任何物体阻挡位于灯上的入席传感器，以确保入席自动侦测功能正常运作。
- 入席自动侦测功能若已开启，则灯会在接上电源或关灯（不论是自动关灯或手动关灯）时自动执行入席传感器的校正。此校正程序约需 40 秒钟，校正时入席自动侦测键会闪烁，且入席自动侦测功能将暂停运作。在完成校正后，入席自动侦测键将恒亮，且入席自动侦测功能会回复正常运作。
- 入席自动侦测功能开启时，若您以手动方式关灯，则入席自动侦测功能将停止运作 40 秒钟，以避免误开灯的情况发生。




我的最爱模式



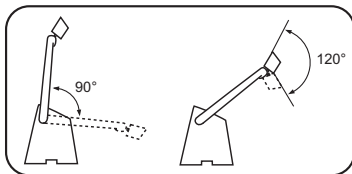
在您手动调整亮度与色温设置后，您可以利用此功能使灯将之记忆为您的最爱模式。

- 依照您的喜好，调整灯的亮度与色温。
- 调整亮度与色温完成后，持续按住我的最爱模式键  约 3 秒钟。此时所有按键会同时闪烁三次，表示已设置成功。

若要使用我的最爱模式，请触碰我的最爱模式键  即可。

- 在设置我的最爱模式后，需 3 秒钟的时间记忆亮度与色温设置，故请待 3 秒钟后再使用灯的其他功能。

调整灯头角度



您可依照使用环境调整灯头的角度。灯头角度的调整范围如左图所示。

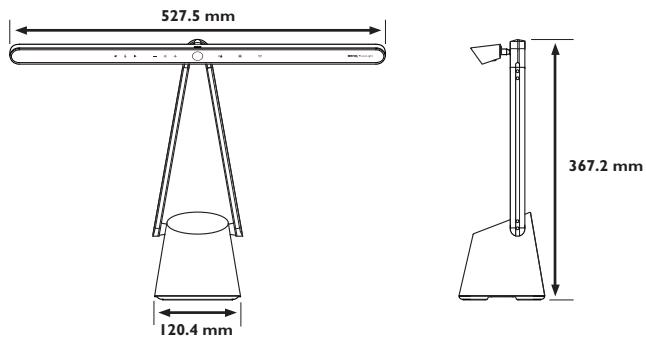
建议您调整灯头的角度，使灯头的背面垂直于琴键表面，并使灯头的高度距离琴键表面约 70 cm。

一般保养与故障诊断

- 请先将灯关闭，然后将电源适配器从电源插座上取下。使用一块柔软、不掉棉絮的布沾上少许稀释过的中性清洁剂擦拭灯本体。切勿使用酒精或任何其它种类的化学溶剂，例如煤油、去渍油等，否则可能会损坏灯的外壳。
- 严禁使用水或任何液体直接冲洗灯的本体与部件。
- 若灯无法点亮，请确认电源线的连接是否确实，以及电源适配器是否已完全插入电源插座。
- 若仍然无法解决问题，请停止使用并洽询原购买处。

规格

型号	PL19_D
DC 电源输入	12V, 1.7A
最大消耗功率	16W
灯具本体尺寸	527.5 × 120.4 × 367.2 mm (宽度 × 深度 × 高度)
电源适配器型号	CYSE20-120170C



同梱されているもの

次のものが同梱されていることを確認してください。不足しているものや破損しているものがある場合は、直ちに購入店までご連絡ください。

- PianoLight ランプ x 1
- クイックスタートガイド x 1
- 電源アダプター x 1
- 製品保証書 x 1

 このガイドにある図は参照用です。実際の製品の外観とは異なる場合があります。

安全上の注意事項

- 付属の電源アダプター以外を使用しないでください。また、適切な出力電源（100-240V AC、50-60 Hz）にのみ接続してください。そうしないと、ランプが正常に動作しなかったり、または、火災の危険があります。
- 電波発信源が人感センサーに影響を及ぼす可能性がありますので、ランプを電波発信源（WiFi ルーターなど）に近づけないでください。
- ランプの破損を防止するために、ランプに物を掛けたり置いたりしないでください。
- 電源コードは踏まれたり、物に挟まれたりしないように配線してください。
- ランプは固く平らな安定した面に置いてください。そうしないと、ランプが倒れて破損することがあります。
- ランプを長期間使用しない場合は、電源コンセントから抜いてください。

• 次の場合は、ランプを電源コンセントから直ちに抜いて、認定サービスセンターまたは資格のあるサービス担当者に点検または修理を依頼してください：

- ランプの外装ケースが破損した場合
- ランプから異臭がする場合
- LED 光源がちらつく場合
- ランプ配線の絶縁体が破損または磨耗して、内側の金属糸が見えるようになった場合

• ランプは湿度の高い環境（浴室や屋外など）では使用しないでください。湿度の高い環境で使用すると、内側のコンポーネントがショートして事故の原因となります。


• このランプは屋内専用設計です。屋外では使用しないでください。

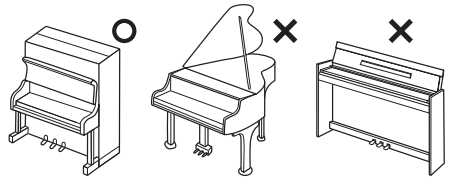
• ランプを解体したり、部品を取り外さないでください。ランプを解体したり、部品を取り外すと、事故の原因となり、また製品保証が無効になります。



注意

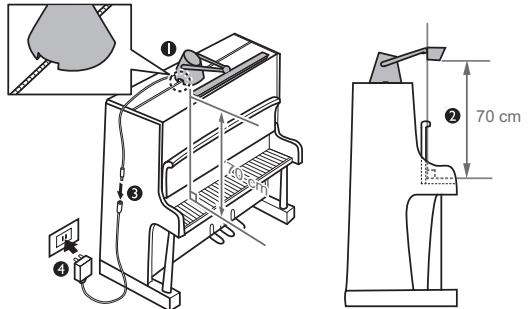
設置

 このランプは縦型ピアノの上で使用するように設計されています。グランドピアノや電子ピアノの上での使用には適していません。



1. PianoLight ランプをピアノのトップカバーの中央に置きます（図①を参照してください）。ランプのベース部分の底に、ピアノのトップカバーのヒンジに対応する溝があります。

2. 図②を参照してランプヘッドの位置を調整します。背面が垂直になり、発光面とピアノの鍵盤の間の距離が 70 cm になるように、ランプヘッドを調整することを推奨します。

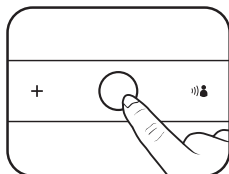


3. ランプの電源コードを電源アダプターに接続し（図③を参照してください）、電源コンセントに差し込みます（図④を参照してください）。

- ④ 電源コンセントから電源が供給されると、ランプが自動的にウォームアップを開始します。ウォームアップは、5秒程度で終わります。ウォームアップ中は、ランプをオフにしないでください。ウォームアップが完了すると、ランプを使用できます。

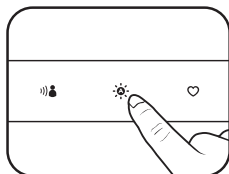
ランプを使用する

ランプの点灯／消灯と自動調光モード



ランプをオン/オフにする

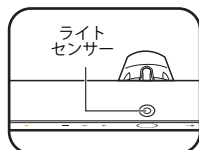
ランプをオンにするには、電源○ボタンに触れます。ランプをオフにするには、電源○ボタンにもう一度触れます。



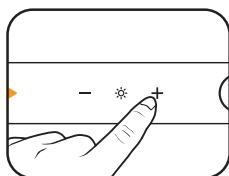
自動調光モードにする

自動調光モードにするには、ランプをオンにして、自動調光モード☀️ボタンに触れます。自動調光モード☀️ボタンが点灯します。自動調光モードは、周囲の照明条件に従ってランプの明るさを自動的に調整します。

- ⑤
- ランプ上のライトセンサーを遮らないでください。ランプ上のライトセンサーを遮ると、自動調光モードが正しく動作しません。
 - 自動調光モードをオンにすると、ランプが周囲の照明をモニターし、明るさを自動的に調整します。
 - 明るさや色温度を手動で調整すると、自動調光モードは自動的に終了します。

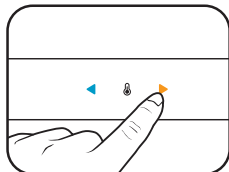


明るさと色温度を手動で調整する



明るさを調整する

ランプをオンにして、+ ボタンに触れて明るくします。または、- ボタンに触れて暗くします。15の明るさレベルから選択できます。

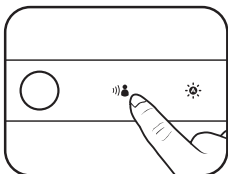


色温度を調整する



ランプをオンにして、▶ ボタンに触れて黄色みを帯びた光にします。または、◀ ボタンを押して青みを帯びた光にします。6つの色温度設定から選択できます：5000K、4500K（ニュートラルホワイト）、4000K、3500K（ウォームホワイト）、3000K、2700K（ソフトホワイト）。


- ⑥ ランプへの電源供給が突然中断された場合は、電源供給が回復すると、ランプは最後に使用した明るさ設定と色温度設定を再開します。

人感機能をオン/オフにする



人感機能を使用すると、ピアノ椅子に座るとランプが自動的にオンになり、ピアノから離れてから 10 分後にランプが自動的にオフになります。

人感機能をオンにするには、ランプにある人感  ボタンに触れます。人感  ボタンは、40 秒間点滅してから点灯します。これは、人感機能がオンになり、機能していることを示します。

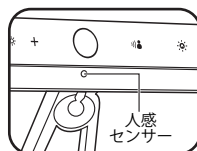
人感機能をオフにするには、人感  ボタンにもう一度触れます。



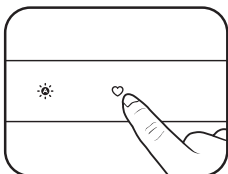
- ランプ上の人感センサーを遮らないでください。ランプ上の人感センサーを遮ると、人感機能が正しく動作しません。

- 人感機能をオンにすると、電源がランプに接続されたり、または、ランプが（手動または自動で）オフになると、ランプが人感センサーを自動的に校正します。校正処理は約 40 秒で終わります。校正中は、人感ボタンが点滅し、人感機能は一時的に無効になります。校正が完了すると、人感ボタンが点灯して、人感機能が自動的に再開します。


- 人感機能がオンの状態でランプを手動でオフにすると、ランプが間違っただけでオンになることを防止するために、人感機能が約 40 秒間一時的に無効となります。




お気に入りモード

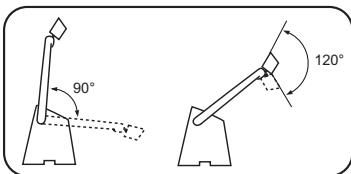


ランプの明るさ設定と色温度設定を手動で調整した後で、この機能を使用して、調整した設定をお気に入りモードとして保存できます。

1. ランプの明るさ設定と色温度設定をあなたの好みに合わせて調整します。
2. 調整したら、お気に入りモード  ボタンに約 3 秒間触れ続けます。ランプ上のすべてのボタンが同時に 3 回点滅して、設定が保存されます。

お気に入りモードにアクセスするには、お気に入りモード  ボタンに触れます。

ランプの角度を調整する



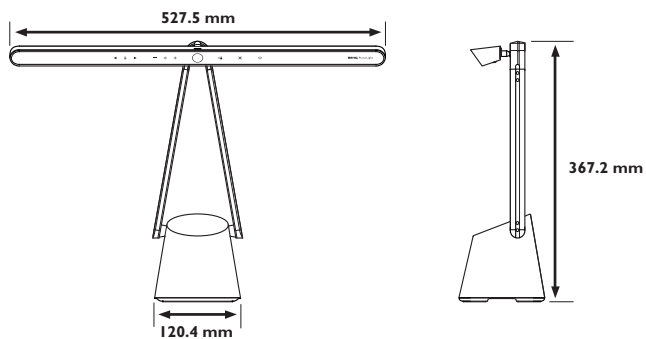
図にある範囲でランプの角度を調整できます。背面が垂直になり、発光面とピアノの鍵盤の間の距離が 70 cm になるように、ランプヘッドを調整することを推奨します。

メンテナンスとトラブルシューティング

- まずランプを消灯し、ランプを電源コンセントから抜きます。毛羽立ちのない柔らかい布を中性洗剤で軽く湿らせて、ランプの外装ケースの汚れやほこりを拭きます。アルコールや化学溶剤（灯油、ナフサなど）を使用しないでください。ランプのケースが損傷するおそれがあります。
- ランプやその部品を水で直接洗わないでください。
- ランプが点灯しない場合は、電源コード、電源アダプター、電源コンセント間の接続にゆるみがないかどうか点検してください。
- それでも不具合が解消しない場合は、製品をお買い上げいただいた販売店にご相談ください。

仕様


型番	PL19_D
DC 電源入力	12V、1.5A
最大消費電力	18W
寸法	527.5 x 120.4 x 367.2 mm (幅 x 奥行 x 高さ)
電源アダプター型番	WB-18D12FU



포장 내용물

제품 포장을 확인하여 다음 항목이 있는지 확인하십시오. 누락되거나 손상된 항목이 있는 경우 즉시 구매처에 연락하십시오.

- 피아노 라이트 램프 x 1
- 전원 어댑터 x 1
- 빠른 시작 안내서 x 1

 이 가이드의 그림은 참고용으로만 제공되며 실제 제품의 외관과 다를 수 있습니다.

당신의 안전을 위해


- 제공된 전원 어댑터만 사용하고 올바르게 접지된 전원 콘센트 (100-240V AC, 50-60Hz) 에만 연결하십시오. 그렇지 않으면 램프가 정상적으로 작동하지 않거나 화재 위험이 발생할 수 있습니다.
- 정상적인 적외선 감지 기능의 동작을 위해 램프를 강력한 전자기장원 (무선 공유기 등) 으로부터 멀리 떨어뜨려 두십시오.
- 이 조명기구에 포함된 광원은 제조업자나 그의 서비스 대리인 또는 유사한 자격을 갖춘 사람에 의해서만 교체되어 야합니다.
- 램프에 물건을 걸거나 올려두지 마십시오. 램프가 손상될 수 있습니다.
- 전원선이 물체에 걸리거나 눌리지 않도록 주의하십시오.
- 케이블이 꼬이지 않도록 램프 헤드를 360 도로 회전하지 마십시오. 케이블이 꼬인 경우 즉시 풀어 주십시오.
- 램프를 단단하고 평평하며 안정된 표면에만 놓으십시오. 그렇지 않으면 램프가 넘어지거나 손상될 수 있습니다.
- 램프를 장기간 사용하지 않을 경우, 전원 콘센트에서 뽑아 주십시오.

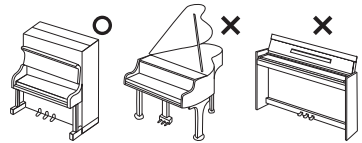


주의

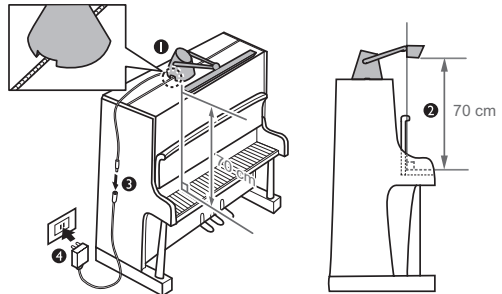
- 다음과 같은 상황이 발생할 경우, 즉시 램프를 전원 콘센트에서 뽑고 인근 중된 서비스 센터 또는 자격을 갖춘 서비스 담당자에게 점검 또는 수리를 의뢰하십시오.
 - 제품의 외관이 파손된 경우
 - 램프에서 이상한 냄새가 나는 경우
 - LED 광원이 깜박거리는 경우
 - 램프의 배선이 손상되거나 끊어진 경우, 내부의 금속 선이 노출된 경우
- 램프를 욕실이나 실외와 같은 습기가 있는 환경에서 사용하지 마십시오. 내부구성 요소가 단락되어 사고가 발생할 수 있습니다.
- 이 램프는 실내용으로 설계되었습니다. 실외에서 사용하지 마십시오.
- 램프를 분해하거나 부품을 제거하지 마십시오. 이렇게 할 경우 사고가 발생할 수 있으며 제품 보증이 무효화됩니다.

설치 방법

 이 램프는 업라이트 피아노에서 사용하기 위해 디자인된 것으로, 그랜드피아노나 전자 피아노에는 적합하지 않습니다.



1. 그림 ①에서처럼 피아노 상판 중앙에 피아노 램프를 놓으세요. 피아노 램프 베이스 하단에는 피아노 상판의 힌지를 위한 홈이 있습니다.
2. 그림 ②를 참고하여 램프 헤드의 위치를 조절하세요. 램프 헤드의 후면이 수직으로 위치하고, 조명과 피아노 건반 사이의 거리가 70 cm 가 되도록 램프헤드를 조절하는 것이 권장됩니다.

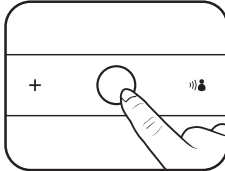


3. 램프의 전원선을 전원 어댑터에 연결한 후 (그림 3) 전원 콘센트에 꽂으십시오. (그림 4)

전원 콘센트로부터 전원을 공급 받으면, 램프의 예열 과정이 자동으로 시작되며 약 5 초가 소요됩니다. 예열 과정 중에는 램프의 전원을 분리하지 마십시오. 예열 과정이 완료되면 램프를 사용할 수 있습니다.

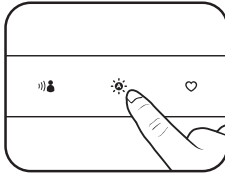
램프 사용하기

램프를 켜거나 끄는 방법 및 자동 디머 모드 진입



램프를 켜거나 끄는 방법

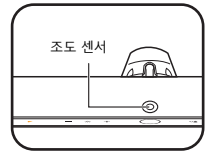
램프를 켜려면 전원○버튼을 터치하세요. 램프를 끄려면 다시 전원○버튼을 터치하세요.



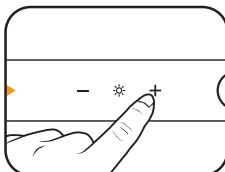
자동 디머 모드 진입하기

자동 디머 모드에 진입하려면 램프가 켜져 있을 때 자동 디머 모드☀️버튼을 터치하세요. 자동 디머 모드☀️가 작동합니다. 자동 디머 모드는 주변 조명 상태에 따라 램프의 밝기를 자동으로 조절합니다.

- 램프의 조도 센서를 가리지 마세요. 자동 디머 모드가 정상적으로 작동하지 않을 수 있습니다.
- 자동 디머 모드 시, 램프의 조도 센서는 주변 조도를 모니터링하여 눈이 가장 편안한 밝기로 조명을 조절합니다.
- 밝기나 색온도를 수동으로 조절하면 자동 디머 모드가 자동으로 해제됩니다.

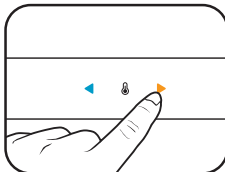


밝기와 색온도를 수동으로 조절하기



밝기 조절하기

램프가 켜져 있을 때, 밝기를 증가시키려면 + 버튼을 터치하고, 감소시키려면 - 버튼을 터치하세요. 총 15 단계로 밝기를 조절할 수 있습니다.

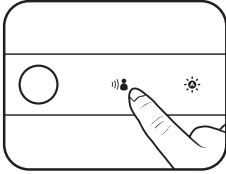


색온도 조절하기

램프가 켜져 있을 때, 따뜻한 색을 원하면 ▶ 버튼을 터치하고, 차가운 색을 원하면 ◀ 버튼을 터치하세요. 총 6 단계로 색온도를 선택할 수 있습니다: 5000K, 4500K (중립 백색), 4000K, 3500K (따뜻한 백색), 3000K 및 2700K (부드러운 백색).

- 만약 램프의 전원이 예기치 않게 꺼졌다가 다시 복구되면, 램프는 전원 복구 시 마지막으로 사용한 밝기와 색온도 설정으로 자동으로 복원됩니다.

상태 감지 기능 켜기 / 끄기



상태 감지 기능을 통해 램프는 연주자가 피아노에 앉으면 자동으로 조명을 켜고, 자리를 비우면 10 분 후에 자동으로 조명이 꺼집니다.

상태 감지 기능을 켜려면 램프의 상태 감지 버튼을 터치하세요. 상태 감지 버튼은 처음 40 초 동안 잠박이다가 안정 상태로 변하면서 상태 감지 기능의 활성화 및 감지가 진행되고 있음을 나타냅니다.

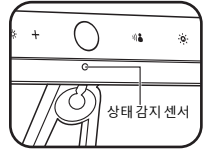
기능을 끄려면 상태 감지 버튼을 다시 터치하세요.



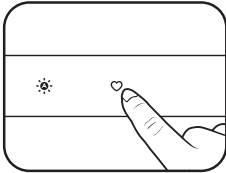
• 램프의 적외선 센서를 가리지 마세요. 상태 감지 기능이 제대로 작동하지 않을 수 있습니다.

• 상태 감지 기능이 켜져 있는 경우, 램프에 전원이 연결되거나 램프가 꺼지면 (수동 또는 자동으로), 램프는 자동으로 적외선 센서를 보정합니다. 보정 과정은 약 40 초정도 소요됩니다. 보정 중에는 상태 감지 버튼이 잠박이고 상태 감지 기능이 일시적으로 비활성화됩니다. 보정이 완료되면 상태 감지 버튼이 안정 상태로 변하고 상태 감지 기능이 자동으로 다시 시작됩니다.

• 상태 감지 기능이 켜져 있는 경우, 수동으로 램프를 끄면 상태 감지 기능이 약 40 초 동안 일시적으로 비활성화되어 램프가 실수로 켜지지 않도록 합니다.



즐거찾기 모드



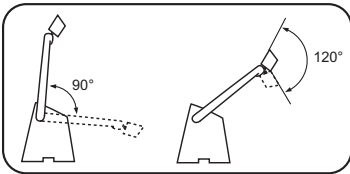
램프의 밝기와 색온도 설정을 수동으로 조절한 후, 이 기능을 사용하여 즐거찾기 모드로 저장할 수 있습니다.

1. 개인의 취향에 맞게 램프의 밝기와 색온도 설정을 조절하세요.

2. 설정을 완료한 후, 즐거찾기 모드 버튼을 약 3 초간 터치하세요. 램프의 모든 버튼이 동시에 3 번 깜빡이며 설정이 성공적으로 저장되었음을 냅니다.

즐거찾기 모드에 진입하려면 즐거찾기 모드 버튼을 터치하세요.

램프 각도 조절하기



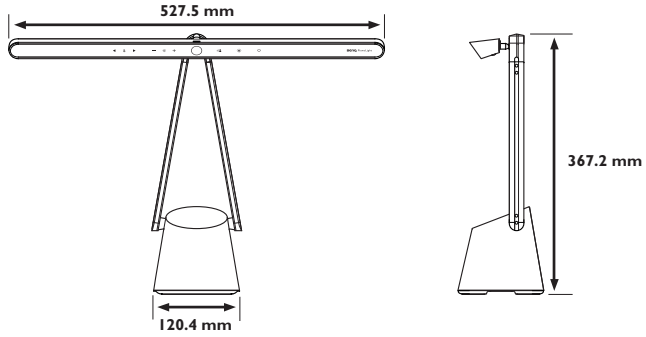
램프의 각도를 그림에서의 범위 내에서 조절할 수 있습니다. 램프 헤드의 후면이 수직으로 위치하고, 조명과 피아노 건반 사이의 거리가 70cm 가 되도록 조절하는 것이 권장됩니다.

유지보수 및 문제 해결

- 램프를 먼저 끄고, 전원 콘센트에서 플러그를 뽑으세요. 부드럽고 깨끗한 천에 약한 세제를 묻혀 램프의 외부 케이스의 먼지를 닦아내세요. 램프의 외관이 손상될 수 있으므로 알코올이나 케로신, 나프타 등의 화학 세제는 사용하지 마세요.
- 램프나 그 구성 요소를 직접 물로 세척하지 마세요.
- 램프가 켜지지 않는 경우, 전원선, 전원 어댑터, 전원 콘센트 사이의 연결이 올바른지 확인하세요.
- 문제가 지속되면 도움을 받기 위해 구매처에 문의하세요.

사양

모델	PL19_D
DC 전원 입력	12V, 1.5A (SELV)
최대 전력 소비량	18W
크기 [그림]	527.5 x 120.4 x 367.2 mm (폭 x 깊이 x 높이)
전원 어댑터 모델 번호	WB-18D12FU



Disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment and/or Battery by users in private households in the European Union.



This symbol on the product or on the packaging indicates that this can not be disposed of as household waste. You must dispose of your waste equipment and/or battery by handing it over to the applicable take-back scheme for the recycling of electrical and electronic equipment and/or battery. For more information about recycling of this equipment and/or battery, please contact your city office, the shop where you purchased the equipment or your household waste disposal service. The recycling of materials will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and environment.

Recycling information: See <https://www.beng.com/en-us/support/recycling/global-recycle.html> for details.



Mise au rebut des déchets d'équipements électriques et électroniques et/ou de piles par les propriétaires de résidences privées dans l'Union Européenne.



Ce symbole figurant sur le produit ou l'emballage signifie que celui-ci ne peut pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez mettre vos d'équipements et/ou piles au rebut en les déposant dans un point désigné de collecte pour le recyclage des équipements électroniques et/ou piles et/ou piles. Pour de plus amples informations sur le recyclage de ce produit et/ou de piles, veuillez prendre contact avec le bureau local de votre ville, votre service de ramassage des ordures ménagères ou le magasin où vous avez acheté le produit. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles et à assurer que le recyclage est fait de manière à protéger la santé des hommes et l'environnement.

Informations concernant le recyclage : Voir <https://www.beng.com/en-us/support/recycling/global-recycle.html> pour plus de détails.



歐盟國家中的私人家庭使用者對於電子及電氣產品和/或電池的廢棄處置辦法。



產品或包裝上的這個圖示代表此產品不能當做一般家庭廢棄物處理。您必須將要丟棄的電氣與電子產品和/或電池交付予專門回收相關產品和/或電池的機構。如需回收此產品和/或電池的資訊，請聯絡您居住城市的相關單位。例如您購買此產品的地方或是處理家庭廢棄物的單位。回收可以保護自然資源並確保其回收方式不會危害到人體的健康與環境。

回收資訊：請造訪 <https://www.beng.com/en-us/support/recycling/global-recycle.html> 查閱相關詳情。



歐盟國家私人家庭用戶對废弃電氣和電子設備/或電池的處理。



在产品或其包装上的此图案，说明勿将该产品视为一般家用废弃物处理。该产品或/或电池于报废时，请将该电机电子设备和/或电池回收至当地的回收机构，以确保正确处理该产品。要了解更多关于回收本设备和/或电池的信息，请联系当地有关机构、购买本产品的商店或家用废弃物处理中心。物质的回收将有利于保护自然资源，并确保其回收方式不会对环保以及人体健康造成负面影响。

回收信息：有关详细信息，请访问 <https://www.beng.com/en-us/support/recycling/global-recycle.html>。



Richtlinie zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten bzw. Batterien durch Benutzer in Privathaushalten innerhalb der Europäischen Union.

Das Symbol auf der Produktverpackung zeigt an, dass dieses Gerät nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Sie müssen Ihr Altgerät bzw. Batterien bei der zuständigen Rücknahmestelle für Elektro- und Elektronikmüll bzw. Batterien abgeben. Weitere Informationen über das Recycling dieses Geräts bzw. Batterien erhalten Sie von Ihren örtlichen Behörden, Ihrem Fachhändler oder der lokalen Rücknahmestelle. Fachgerechtes Wertstoffrecycling spart nicht nur wertvolle Ressourcen, sondern schützt auch Umwelt und Gesundheit.

Informationen zum Recycling: Einzelheiten finden Sie unter <https://www.beng.com/en-us/support/recycling/global-recycle.html>.

Smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici e/o batterie nell'Unione Europea da parte di utenti privati.

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che esso non può essere smaltito come rifiuto domestico. È necessario smaltirlo restituendolo secondo lo schema di raccolta per il riciclaggio degli apparecchi elettrici ed elettronici e/o batterie. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo apparecchio e/o batterie, contattare l'ente della propria città, il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio o il proprio servizio di smaltimento rifiuti domestici. Il riciclaggio dei materiali aiuterà a conservare le risorse naturali ed assicurare che il prodotto sia riciclato in un modo che protegga la salute umana e l'ambiente.

Informazioni sul riciclaggio: Fare riferimento al sito <https://www.beng.com/en-us/support/recycling/global-recycle.html> per i dettagli.

Утилизация электрического и электронного оборудования и/или аккумуляторов населением в Европейском союзе

Данный символ на изделии или на упаковке означает, что данное изделие запрещается утилизировать наравне с бытовыми отходами. Вы должны сдать все пришедшие в негодность устройства и/или аккумуляторы для утилизации на специальный пункт сбора электрических или электронных устройств и/или аккумуляторов. Для получения подробных сведений о переработке этого оборудования и/или аккумуляторов обратитесь в местные органы управления, магазин, в котором был приобретен продукт, или службу по сбору бытовых отходов. Переработка материалов поможет сохранить природные ресурсы и обеспечит безопасность для здоровья людей и окружающей среды.

Информация о переработке: Подробности смотрите по адресу <https://www.beng.com/en-us/support/recycling/global-recycle.html>.



ヨーロッパ共同体における家庭からの電子および電気製品および電池の廃棄について。



本製品または梱包材料に記載されているこの記号は、これを家庭廃棄物として破棄することができないことを意味しています。電子または電気装置および電池の再利用規定に基づいて処理してください。本装置および電池の再利用についての詳しい情報は、お住まいの地域の市役所、本製品を購入された店、または家庭廃棄物処理機関にお問い合わせください。素材の再利用は自然環境の保護に役立ち、人類の健康や環境を確実に保護する方法で再利用されます。

リサイクル情報：詳しくは、<https://www.beng.com/en-us/support/recycling/global-recycle.html> をご覧ください。



English

DECLARATION OF CONFORMITY

The device complies with the requirements set out in the Council Directives on the Approximation of the Laws of the Member States relating Electromagnetic Compatibility (2004/108/EC) and Low Voltage Directive (2006/95/EC) and Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive (1999/5/EC), the Restriction of The Use of Certain Hazardous Substances in Electrical And Electronic Equipment Directive (2011/65/EU), Turkish EEE Directive; Turkish ErP (Decision 2010/643); the Commission Regulation (EC) No 1275/2008 implementing Directive 2005/32/EC of the European Parliament and of the Council with regard to eco-design requirements for standby and off mode electric power consumption of electrical and electronic household and office equipment, and the Commission Regulation (EC) No 1194/2012 implementing Directive 2009/125/EC of the European parliament and of the council establishing a framework for the setting of eco-design requirements for energy-related products.

Deutsch

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Gerät erfüllt die Voraussetzungen, welche in den Richtlinien zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten in Bezug auf elektromagnetische Kompatibilität (2004/108/EC), Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EC), Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (2011/65/EU), Türkische EEE-Direktive, Kommissionreglementierung (EC) Nr. 1275/2008 zur Ausführung der Richtlinie 2005/32/EC des Europaparlamentes und des Rats für Öko-Design-Voraussetzungen für Stromverbrauch im Standby- und Aus-Modus von Elektro- und Elektronikgeräten für den Heim- und Bürogebrauch und die Verordnung (EC) Nr. 1194/2012 der Kommission zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rats zur Etablierung eines Rahmens zum Aufstellen von Voraussetzungen für Öko-Designs für Energie verbrauchende Produkte aufgestellt wurden.

Français

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Cet appareil est conforme aux exigences énoncées dans les directives du Conseil sur le rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique (2004/108/CE) et la Directive basse tension (2006/95/CE), la directive relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (2011/65/UE), la directive EEE turc, le règlement (CE) n° 1275/2008 mettant en œuvre la directive 2005/32/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception pour le mode veille et arrêt de la consommation d'énergie électrique d'appareils électriques et électroniques et matériel de bureau, et de la Règlement (UE) no 1194/2012 de la Commission portant application de la directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie.

Italiano

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il dispositivo è conforme con i requisiti esposti nel Consiglio Direttivo in materia di Approssimazione delle Leggi degli Stati Membri in relazione alla Compatibilità Elettromagnetica (2004/108/EC) e alla Direttiva basso voltaggio (2006/95/EC), Direttiva sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS) (2011/65/UE), Direttiva EEE turca, Regolamento della Commissione (EC) No 1275/ 2008 che implementa la Direttiva 2005/32/EC del Parlamento europeo e del Consiglio in merito ai requisiti di ecodesign per il consumo di alimentazione elettrica in modalità standby e spento per le apparecchiature elettriche domestiche e di lavoro, e la Regolamento (UE) n. 1194/2012 della Commissione recante modalità di applicazione della direttiva 2009/125/CE del Parlamento europeo e del Consiglio che stabilisce la struttura dell'impostazione dei requisiti di ecodesign per prodotti basati su energia.

Русский

ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ

Это устройство соответствует требованиям Комиссии на основе законов государств-участников относительно электромагнитной совместимости (2004/108/EC), директиве для низковольтного оборудования (2006/95/EC) и директиве о радио- и телекоммуникационном терминальном оборудовании (1999/5/EC), Директивы по ограничению использования некоторых опасных веществ в электрическом электронном оборудовании (2011/65/EU), Турецкой директивы EEE, Правил комиссии (EC) No 1275/2008 обеспечивающей выполнение Директивы 2005/32/EC Европейского Парламента и Совета относительно требований экодизайна для потребления энергии в режиме ожидания и в режиме отключения бытовым электрическим и электронным оборудованием и офисной техникой, и Правил комиссии (EC) No 1194/2012 обеспечивающей выполнение Директивой 2009/125/EC Европейского парламента и совета, установившего рамки для создания требований экодизайна для электроприборов.

FCC statement

Federal Communication Commission Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

China RoHS



依据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》，为控制和减少电子信息产品废弃后对环境造成的污染，促进生产和销售低污染电子信息产品，保护环境和人体健康，仅提供有关本产品可能含有有毒及有害物质如后：

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
塑料机构	○	○	○	○	○	○
金属机构	○	○	○	○	○	○
主基板	○	○	○	○	○	○
发光二极管组件 (LED BD)	○	○	○	○	○	○
连接器 (SWITCH)	○	○	○	○	○	○
电源供应器	○	○	○	○	○	○
内部线材	○	○	○	○	○	○
其它线材	○	○	○	○	○	○

*：电路板组件包括印刷电路板及其构成的零部件，如电阻、电容、集成电路、连接器等。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在《电子电气产品中限用物质的限量要求》规定的限量要求以下。
○：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出《电子电气产品中限用物质的限量要求》规定的限量要求。
×：但是上表中打“×”的部件，其含量超出是因为目前业界还没有成熟的可替代的技术。

有关中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》之相关规定请参考信息产业部所公布之信息。

China WEEE

<废弃电器电子产品回收处理管理条例>或<China WEEE>
产品废弃时请交给当地有资质的回收单位处理。